

Borrador de un mensaje social sobre la protección de la infancia

Este borrador de mensaje social está siendo considerado por la ELCA y no representa la enseñanza o política oficial de la ELCA.

Por favor, envíe sus comentarios a draftsocialmessage@elca.org.

1 *Entonces Jesús les dijo: Dejen a los niños y no les impidan venir a mí, porque de los tales es el reino*
2 *de los cielos.*

3 Mateo 19:14 (RVA-2015)
4

5 *“En nuestra edad moderna la iglesia se ha hecho la reputación de ser un lugar inseguro. No sólo los*
6 *no creyentes se sienten inseguros cuando son mal juzgados o escudriñados por la iglesia, sino que*
7 *muchos creyentes en Cristo han abandonado la iglesia por la cuestión de la seguridad. Como*
8 *sobreviviente de abuso sexual infantil y creyente... Personalmente creo que la mayoría de la iglesia*
9 *en nuestra nación no entiende cómo responder al abuso porque hay una falta de conocimiento*

10 David Linwah Lam, “An Abuse Survivor Speaks to the Church”¹
11

12 **I. Introducción**

13 La Iglesia Evangélica Luterana en América se alegra de igual manera que “Jesús invitaba a los niños
14 (Marcos 10:13-16; cf. Mateo 19:13-15; Lucas 18:15-17), debemos abrir nuestros brazos a los niños,
15 enseñándoles y aprendiendo de ellos de una manera que reconozca su dignidad y complejidad.”²

16 Las Sagradas Escrituras invitan a los cristianos a acoger a los niños como maestros morales y
17 modelos de fe, y las Confesiones Luteranas consideran a los niños como dones que llaman a la
18 Iglesia a una vocación de responsabilidad.

19
20 Aunque se reconocen las responsabilidades especiales de los padres y los cuidadores de los
21 niños, la dignidad inherente de los niños llama a todos los adultos dentro de la iglesia y la sociedad
22 a la responsabilidad por su bienestar, como se describe en este mensaje social.

23
24 Recordando este llamamiento y afrontando la cruda y trágica realidad del maltrato infantil hoy en
25 día, esta iglesia recuerda las palabras de Jesús, lamenta las muchas maneras en que el cuerpo de
26 Cristo ha fracasado a la hora de acoger o proteger a los niños, y renueva el compromiso de la ELCA
27 con la protección, el cuidado y la crianza de los niños.

28 29 **II. Entendiendo el maltrato infantil**

30 *“Da mucho miedo pensar que un adulto en tu vida es malo, y a veces es totalmente confuso*
31 *porque también hace otras cosas. ... A lo mejor incluso es amable contigo o te ayuda con otras*

¹ Artículo en inglés donde una superviviente de abusos habla a la Iglesia. David Linwah Lam, “An Abuse Survivor Speaks to the Church,” Religion News Service, July 31, 2015, religionnews.com/2015/07/31/an-abuse-survivor-speaks-to-the-church/.

² *Nuestro llamado en la educación* (Chicago: Evangelical Lutheran Church in America, 2007), 12.

32 cosas cuando no te está haciendo daño. Esto no significa que le esté permitido hacerte lo que te
33 está haciendo. Una persona puede ser muchas cosas a la vez.”³
34

35 El maltrato infantil es trágicamente frecuente e incluye “todo tipo de maltrato físico o afectivo,
36 abuso sexual, desatención, negligencia y explotación comercial o de otra índole que dañe o pueda
37 dañar la salud, el desarrollo o la dignidad del menor o que pueda poner en peligro su supervivencia
38 en el contexto de una relación de responsabilidad, confianza o poder.”⁴
39

40 En los Estados Unidos, al menos 1 de cada 7⁵— y hasta 1 de cada 4⁶— niños sufren maltrato o
41 descuido. Incluso estas tasas pueden ser demasiado bajas, dado que el maltrato infantil a menudo
42 no se denuncia. Trágicamente, la Biblia y la teología a menudo se han — y *siguen siendo* —
43 utilizado para justificar, defender o excusar el maltrato. Con este mensaje social, la ELCA rechaza
44 la manipulación de la Biblia o la teología para justificar o excusar el daño intencional a los niños.
45

46 Los autores del maltrato infantil pueden ser padres, no padres, cuidadores no emparentados,
47 hermanos u otros niños. Independientemente de su forma específica o de la relación o edad del
48 agresor, todos los tipos de maltrato representan una violación del niño y un incumplimiento de las
49 responsabilidades de cuidado, protección y justicia.
50

51 **¿Cuáles son algunas formas de maltrato infantil?**

52

53 *La Negligencia*

54 Más del 75% de los fallecidos ⁷ relacionados con el maltrato infantil implican la falta de
55 satisfacción de las necesidades básicas del niño, como “ alojamiento, alimentación, vestimenta,
56 educación, acceso a atención médica y que los sentimientos sean validados y respondidos

³ Artículo en inglés sobre la supervivencia de las víctimas de abuso infantil. Afnan Attrach-Najjar, Dafna Tener, and Carmit Katz, “One Day It Will Be Over, and You Will See Other Landscapes ... You Are Not Alone’: Adult Survivors’ Messages to Children Undergoing Child Sexual Abuse,” [*Journal of Interpersonal Violence* 38, no. 19-20 (2023): 11145, doi.org/10.1177/08862605231178496.

⁴ “Maltrato Infantil,” Organización Mundial de la Salud, última modificación en Noviembre 5, 2024, <https://www.who.int/es/news-room/fact-sheets/detail/child-maltreatment>. Aunque la definición legal concreta de maltrato infantil se deja en manos de cada estado, la legislación federal de EE.UU. define el maltrato como “cualquier acto u omisión reciente por parte de un progenitor o cuidador que provoque la muerte, daños físicos o emocionales graves, abuso o explotación sexual... o un acto u omisión que suponga un riesgo inminente de daños graves” a un niño. Véase Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, Una Oficina de la administración de niños y familias, Reporte 2022 sobre el “Maltrato Infantil” 2024, <https://acf.gov/cb/data-research/child-maltreatment>.

⁵ Artículo en inglés sobre la prevalencia de la exposición infantil a la violencia. David Finkelhor, Heather A. Turner, and Anne Shattuck, “Prevalence of Childhood Exposure to Violence, Crime, and Abuse: Results From the National Survey of Children’s Exposure to Violence,” *JAMA Pediatrics* 169, no. 8 (2015): 746–754, doi.org/10.1001/jamapediatrics.2015.0676.

⁶ Artículo en inglés sobre el abuso físico y la negligencia infantil. Casey L. Brown, Musa Yilanli, and Angela L. Rabbitt, et al., *Child Physical Abuse and Neglect* (StatPearls Publishing, 2024).

⁷ Departamento de Salud y Servicios Humanos, “Maltrato Infantil 2022,” 55.

57 adecuadamente.”⁸ El descuido infantil es la forma más común de maltrato en Estados Unidos.⁹
58 Aunque la negligencia física, médica y emocional difiere enormemente, cada una de ellas consiste
59 en no satisfacer las necesidades mínimas de salud y bienestar del niño. La negligencia en la
60 infancia temprana se asocia a trastornos futuros en el desarrollo del lenguaje, la cognición y la
61 salud física a largo plazo.¹⁰
62

63 **La negligencia física o material** implica el hecho de que un adulto responsable no satisfaga las
64 necesidades corporales del niño, incluyendo, entre otras, la alimentación adecuada, el agua, el
65 cobijo y la ropa limpia. Desde el punto de vista jurídico y ético, el abandono físico de un niño es
66 diferente de las condiciones creadas únicamente por la pobreza del hogar o la inseguridad
67 alimentaria. La pobreza, unida a unas ayudas públicas insuficientes, dificulta que unos padres o
68 cuidadores afectuosos atiendan las necesidades de un niño, a pesar del deseo del adulto de
69 hacerlo.
70

71 El abuso de sustancias controladas por parte de los padres y cuidadores puede aumentar el riesgo
72 de negligencia infantil, ya que los adultos pueden ser incapaces de proporcionar cuidados debido
73 a su incapacidad o adicción. Los conocimientos o la preparación inadecuados para criar a los
74 niños también pueden contribuir al abandono, como cuando un padre o cuidador nuevo
75 simplemente no sabe cuál es la mejor manera de satisfacer las necesidades del niño.
76

77 **La negligencia médica** consiste en “no proporcionar la atención o el tratamiento médico prescrito
78 o no buscar la atención médica adecuada en el momento oportuno” y afecta de forma
79 desproporcionada a los niños con enfermedades crónicas y discapacidades.¹¹ Esta peligrosa
80 forma de negligencia es difícil de determinar y suele ser subjetiva. Los padres y guardianes tienen
81 la responsabilidad de tomar decisiones difíciles sobre la atención médica, y a veces, esto puede
82 implicar legítimamente el rechazo de ciertas formas de atención. Sin embargo, cuando los adultos
83 renuncian a la atención médica necesaria, las consecuencias pueden ser fatales.¹²
84

85 *“En 1989, una enfermera de la Ciencia Cristiana en Minneapolis atendió durante cinco horas a Ian
86 Lundman, de 11 años, que yacía en coma diabético. Observó que vomitaba, respiraba con
87 dificultad, orinaba en exceso, tenía espasmos faciales y apretaba los dientes. Su método de
88 atención consistió en darle gotas de agua con una pajita para beber y atarle una bolsa de
89 empapado y una toallita alrededor del escroto. No solicitó ayuda médica ni pidió a su madre que
90 la obtuviera. Más tarde, en un caso de homicidio por negligencia, declaró que lo único que había*

⁸ Documento en inglés vigilancia del maltrato infantil; definiciones uniformes para la salud pública y elementos de datos recomendados. Rebecca T. Leeb, Leonard J. Paulozzi, Cindi Melanson, et al., "Child Maltreatment Surveillance: Uniform Definitions for Public Health and Recommended Data Elements," U.S. Centers for Disease Control and Prevention, 2008, stacks.cdc.gov/view/cdc/11493.

⁹ Casi el 80% de los niños maltratados sufren negligencia. Brown et al.

¹⁰ Artículo en inglés sobre la negligencia médica. John Stirling, "Understanding Medical Neglect: When Needed Care Is Delayed or Refused," *Journal of Child & Adolescent Trauma* 13 (2020): 271, doi.org/10.1007/s40653-019-00260-6.

¹¹ Artículo en inglés cuando la atención médica y los padres chocan en principios. Lori D. Frasier, Nicole Smith, and Kathryn Crowell, "When Medical Care and Parents Collide—Parents Who Refuse Testing and/or Treatment for Children," *Journal of Child & Adolescent Trauma* 13 (2020): 277, doi.org/10.1007/s40653-019-00271-3. Véase también Stirling, "Understanding Medical Neglect," 273.

¹² Más del 8% de las muertes por maltrato infantil están relacionadas con negligencias médicas. Departamento de Salud y Servicios Humanos, "Maltrato Infantil 2022," 55.

91 *aprendido específicamente sobre el cuidado de niños era cortar emparedados de formas*
92 *interesantes.”¹³*

93
94 Esta forma de negligencia se complica por las creencias religiosas. Algunos creen que la fe y la
95 oración otorgan a los individuos poder sobre la enfermedad, y la dependencia de la atención
96 médica especializada refleja desconfianza en Dios o falta de fe. La libertad de los padres o
97 cuidadores para seguir sus creencias religiosas puede entrar en conflicto con los derechos de los
98 niños a una atención médica adecuada y necesaria. Aunque reconoce la complejidad de este
99 conflicto, la Corte Suprema de EE.UU. ha dictaminado que “los padres pueden ser libres de
100 convertirse ellos mismos en mártires. Pero no por ello son libres, en idénticas circunstancias, de
101 hacer mártires a sus hijos.”¹⁴ A pesar de ello, la salud de los niños en EE.UU. y en todo el mundo
102 sigue estando en peligro debido a las creencias religiosas sobre la sanación.

103
104 *Abuso*

105 **El maltrato emocional o psicológico** se produce cuando los padres o cuidadores dejan de
106 proporcionar repetidamente el apoyo emocional, la crianza o la atención que los niños necesitan,
107 o cuando los adultos socavan las necesidades psicológicas básicas del niño, como la necesidad
108 de seguridad y apoyo. Esto puede incluir ignorar a los niños, avergonzarlos o amenazarlos
109 repetidamente, ignorar sus emociones, mostrarse emocionalmente inasequible o distante con
110 ellos, o negarles consuelo en situaciones de angustia.¹⁵ A medida que se desarrollan, los niños
111 necesitan vínculos emocionales y apoyo, incluyendo la oportunidad de generar confianza a través
112 de relaciones afectivas con los adultos. Cuando esto no ocurre debido al maltrato emocional o al
113 abandono, las consecuencias a largo plazo pueden ser similares a los efectos del maltrato físico.

114
115 Casi 1 de cada 4 adultos en EE.UU. afirma haber sufrido **abusos físicos** en su niñez.¹⁶ El maltrato
116 físico suele comenzar como un intento de disciplina que se convierte en un daño que amenaza la
117 seguridad física del niño.¹⁷ El uso del castigo físico, como los azotes o los golpes, suele estar
118 arraigado en la cultura y la tradición familiar y religiosa. Los padres o cuidadores pueden aprender
119 a pegar a causa de sus propias experiencias de castigo físico o corporal.

120

¹³ Artículo en inglés sobre la negligencia médica basada en la fe. Citado en Rita Swan, “Faith-based Medical Neglect: For Providers and Policymakers,” *Journal of Child & Adolescent Trauma* 13 (2020): 346, doi.org/10.1007/s40653-020-00323-z.

¹⁴ Prince v. Massachusetts, 321 U.S. 158 (1944), citado en Stirling, “Understanding Medical Neglect,” 274.

¹⁵ Guía práctica sobre la investigación y determinación de la sospecha de maltrato psicológico en niños y adolescentes. American Professional Society on the Abuse of Children (APSAC) Taskforce, “Practice Guidelines: The Investigation and Determination of Suspected Psychological Maltreatment in Children and Adolescents,” APSAC, 2019, apsac.org/practice-guidelines/.

¹⁶ Reporte sobre la prevalencia de experiencias infantiles adversas entre los adultos estadounidenses. Elizabeth A. Swedo, Maria V. Aslam, Linda L. Dahlberg, et al., “Prevalence of Adverse Childhood Experiences Among U.S. Adults—Behavioral Risk Factor Surveillance System, 2011-2020,” *Morbidity and Mortality Weekly Report* 72, no. 26 (June 30, 2023): 707-715, doi.org/10.15585/mmwr.mm7226a2.

¹⁷ Un llamamiento a centrar la respuesta cristiana al maltrato infantil en la vida y las palabras de Jesús. Victor I. Vieth, *On This Rock: A Call to Center the Christian Response to Child Abuse on the Life and Words of Jesus* (Eugene, OR: Wipf and Stock Publishers, 2018), 40.

121 En Estados Unidos, más del 12%— *casi 1 de cada 8*— de los niños son víctimas de **abusos**
122 **sexuales**.¹⁸ Más del 15% de los niños sufren abusos sexuales por internet.¹⁹ Debido a la alta
123 prevalencia de abuso sexual infantil en los Estados Unidos, esta iglesia reconoce la probabilidad
124 de que casi todas las comunidades de adoración dentro de la ELCA incluyan miembros o visitantes
125 que son sobrevivientes de abuso sexual infantil.

126
127 El abuso sexual puede incluir, entre otras cosas, contactos físicos inapropiados, exhibición de
128 pornografía, exposición de los genitales a los niños o incitación a los niños a hacer lo mismo,
129 actividad sexual o genital, o conversaciones sexuales, coqueteo o insinuaciones sexuales con
130 niños o jóvenes, ya sea en persona, en línea, por teléfono o mediante mensajes de texto.

131
132 Esta iglesia ha declarado que el abuso sexual de menores es un pecado grave y apoya la
133 prosecución de “cualquier persona que cometa un crimen sexual contra un o una menor,
134 incluyendo a personas en puestos de liderazgo dentro de la iglesia.”²⁰ Se ha trabajado dentro de
135 esta iglesia para proporcionar a las congregaciones y líderes cierta información y recursos que
136 necesitan para abordar el abuso. Sin embargo, muchos líderes no saben cómo acceder a los
137 recursos o a la información, y los recursos pueden no estar disponibles o no ser fáciles de
138 encontrar.²¹ Por ello, muchos ministros y líderes laicos se sienten llamados a atender y apoyar a las
139 víctimas de abusos, pero a menudo carecen de formación y de conocimientos sobre qué hacer si
140 sospechan que un niño ha sido víctima de abusos.

141
142 A escala internacional, 1.7 millones de niños son víctimas de la explotación sexual comercial, y 8.7
143 millones son víctimas de matrimonios forzados que a menudo implican abusos sexuales a
144 menores por parte de sus cónyuges.²² Los niños que viven en la pobreza, los desplazados y los
145 discapacitados están más expuestos a la explotación sexual comercial. Las mujeres y las niñas
146 corren un riesgo considerablemente mayor de trabajos y matrimonios forzados. No se trata sólo de
147 un problema grave fuera de Estados Unidos; el tráfico con fines de explotación sexual también se
148 produce dentro de este país.²³

¹⁸ Prevalencia de experiencias infantiles. Swedo et al., “Prevalance of Adverse Childhood Experiences,” 713.

¹⁹ Artículo en inglés sobre la prevalencia del abuso sexual infantil con el abuso sexual en internet agregado. David Finkelhor, Heather Turner, and Deirdre Colburn, “The Prevalence of Child Sexual Abuse With Online Sexual Abuse Added,” *Child Abuse & Neglect* 149 (2024), doi.org/10.1016/j.chiabu.2024.106634. Esta iglesia reconoce el abuso infantil en internet como “uno de los asuntos más importantes de nuestros tiempos en lo que respecta a la protección de la niñez” y hace un llamamiento a la atención y la vigilancia de los padres, los cuidadores, la sociedad y los legisladores. Véase *La sexualidad humana: don y confianza* (Chicago: Evangelical Lutheran Church in America, 2009), 29.

²⁰ *La sexualidad humana*, 28.

²¹ Por ejemplo, un estudio realizado en 2023 reveló que sólo 35 de los 65 páginas de internet de los sínodos de la ELCA proporcionaban políticas que abordaban específicamente el abuso sexual infantil, y sólo 17 sínodos tenían información sobre la denuncia de sospechas de abuso que incluía información de contacto actualizada para la aplicación de la ley. Documento en inglés Iniciativa de la ELCA sobre la calidad de la vocación de las mujeres en el ministerio, “Sexual Boundary Violations in the ELCA: Prevalence, Policy and Prevention” (Chicago: Evangelical Lutheran Church in America), Julio 10, 2023, resources.elca.org/quality-of-call-initiative/elca-sexual-boundary-violations-full-report.

²² Documento en inglés sobre las estimaciones mundiales sobre la esclavitud moderna, trabajos y matrimonios forzados. International Labour Organization et al., “Global Estimates of Modern Slavery: Forced Labour and Forced Marriage” (International Labour Organization, 2022).

²³ Documento en inglés sobre las vulnerabilidades relevantes para la explotación sexual comercial de

149
150 Esta Iglesia lamenta los índices de maltrato infantil y las cifras de niños maltratados en el seno de
151 las familias o en sistemas de tráfico y explotación. Cada una de estas cifras representa a un niño,
152 creado por Dios, cuyo bienestar presente y futuro está amenazado. Sin embargo, esta iglesia
153 también reconoce que hay muchísimos niños que no están representados en estas cifras debido a
154 que no se denuncian todos los casos de malos tratos y abandono. A pesar de la preocupación por
155 que se haga justicia a quienes son acusados falsamente de abusar a menores, en Estados Unidos
156 es mucho más probable que no se denuncien los abusos, especialmente los sexuales, que se
157 denuncien falsamente. Cada caso no denunciado representa a un niño vulnerable que no recibe el
158 apoyo, la atención y la protección que necesita para recuperarse de este trauma.

159
160 **¿Cuáles son los factores que aumentan el riesgo de maltrato infantil?**

161
162 Son muchos los factores que influyen en la prevalencia y el riesgo de maltrato infantil. Estos
163 factores apuntan a soluciones para reducir el riesgo y ayudan a la Iglesia a comprender el pecado
164 individual del maltrato en el contexto del pecado estructural, incluso la pobreza, el racismo, el
165 capacitismo y el sexismo.

166
167 La incertidumbre económica, el desempleo y la falta de permisos parentales remunerados pueden
168 agravar el agobio de los padres y aumentar el riesgo de maltrato físico y abandono.²⁴ El descuido,
169 tanto físico como médico, es más probable en los hogares que se enfrentan a la pobreza. De
170 hecho, la pobreza es el principal factor que contribuye a la negligencia infantil en Estados Unidos,
171 aunque la “pobreza por sí sola” no constituye una prueba legal de negligencia física en la mayoría
172 de los estados.²⁵ Del mismo modo, la pobreza y la falta de un seguro médico adecuado hacen más
173 probable la negligencia médica.²⁶

174
175 La pobreza también está vinculada a respuestas cada vez más punitivas al maltrato. Por ejemplo,
176 la pobreza de los hogares es un importante factor de predicción de las decisiones de los servicios
177 de protección de la infancia de retirar a un niño de su hogar, a pesar de que las leyes de la mayoría
178 de los estados de EE.UU. prohíben definir la pobreza por sí sola como prueba de negligencia.²⁷
179 Separar a un niño de su hogar es una decisión delicada que, aunque se haga con buena intención,
180 puede tener consecuencias debilitantes para la salud y el bienestar del niño y su familia.

181
182 El racismo también es un factor en las decisiones de retirar a los niños de los hogares, a pesar de
183 que las leyes federales y estatales prohíben la discriminación. Los niños afroamericanos, por
184 ejemplo, tienen el doble de probabilidades que los blancos de ser expulsados de un hogar, incluso

niños/menores de edad. Hannabeth Franchino-Olsen, “Vulnerabilities Relevant for Commercial Sexual Exploitation of Children/Domestic Minor Sex Trafficking: A Systematic Review of Risk Factors,” *Trauma, Violence, & Abuse* 22, no. 1 (January 2021): 99-111, doi.org/10.1177/1524838018821956.

²⁴ Artículo en inglés hace hincapié la relación entre el desempleo con el maltrato infantil. “Unemployment Linked With Child Maltreatment,” American Academy of Pediatrics, ScienceDaily, modificado Octubre 5, 2010, www.sciencedaily.com/releases/2010/10/101003081452.htm.

²⁵ *In re C.J.V.*, 746 S.E.2d 783 (Ga. Ct. App. 2013).

²⁶ Cuando la atención médica y los padres chocan. Frasier et al., “Medical Care and Parents,” 279.

²⁷ El Reino de los Niños: Una teología de la liberación. R.L. Stollar, *The Kingdom of Children: A Liberation Theology* (Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., Inc., 2023), 215.

185 cuando las circunstancias de maltrato son similares.²⁸ Debido a experiencias de racismo y
186 discriminación, muchos padres de color desconfían justificadamente de las agencias policiales y
187 de los sistemas de protección de menores. Esto puede hacer que sean menos propensos a buscar
188 ayuda cuando la necesitan, temerosos de que pedir ayuda pueda separarles de sus hijos.

189
190 Los niños con discapacidad tienen más probabilidades de sufrir abusos físicos, negligencia
191 médica y abusos sexuales. También son vulnerables a situaciones de acogida sin la protección
192 adecuada contra los malos tratos.²⁹ En algunos casos, la falta de seguro médico o de apoyo social
193 adecuado puede poner en peligro la capacidad de una familia para cuidar a un niño discapacitado.
194 Sin embargo, en demasiados casos, el maltrato surge de la falta de reconocimiento del valor y la
195 dignidad de los niños con discapacidad. Esta Iglesia pide y anima a las congregaciones a “buscar
196 las formas apropiadas para apoyar a los cuidadores de personas que viven con discapacidades” y
197 afirma los derechos de los niños con discapacidades a la protección en igualdad y a no sufrir
198 abusos o negligencia.³⁰

199
200 Los casos de abusos sexuales denunciados tienen más probabilidades de implicar a niñas como
201 víctimas.³¹ Sin embargo, los niños y jóvenes transexuales se enfrentan a barreras especiales que
202 les impiden denunciar abusos.³² Los niños transexuales pueden temer que no se les escuche o que
203 se les vuelva a victimizar. Los varones pueden temer que los adultos y otros niños cuestionen su
204 masculinidad, fuerza o sexualidad.³³ Las representaciones en los medios de comunicación de los
205 abusos a niños por parte de mujeres adultas a menudo presentan a los agresores como seductores
206 o tímidos y a las víctimas masculinas como participantes voluntarios en los abusos. Esta narrativa
207 perniciosa contribuye a la estigmatización de los niños como víctimas de abusos sexuales y hace
208 que sean menos propensos a denunciar los abusos y más propensos a retrasar su revelación —y,
209 por tanto, menos propensos a recibir el apoyo emocional y psicológico que necesitan.³⁴

210

211 **What are the consequences of maltreatment for children?**

212

213 *“Mis padres me tenían bajo una disciplina muy estricta, hasta el punto de hacerme tímido. Por una*
214 *simple nuez, mi madre me pegaba hasta hacerme sangrar. Con tan estricta disciplina me obligaron*
215 *finalmente a ingresar en el monasterio; aunque lo hacían de buen corazón, sólo consiguieron que*

²⁸ La ética de la protección. Lincoln Rice, *The Ethics of Protection: Reimagining Child Welfare in an Anti-Black Society* (Minneapolis: Fortress Press, 2023), xix.

²⁹ Artículo en inglés sobre el maltrato de niños discapacitados. Véase Lori A. Legano, Larry W. Desch, Stephen A. Messner, et al., “Maltreatment of Children With Disabilities,” *Pediatrics* 147, no. 5 (Mayo 2021), doi.org/10.1542/peds.2021-050920.

³⁰ “Personas que viven con discapacidades” (Evangelical Lutheran Church in America, 2011), 10, 16.

³¹ “Maltrato Infantil 2022.”

³² Artículo en inglés sobre las víctimas masculinas de agresiones sexuales. John C. Thomas and Jonathan Kopel, “Male Victims of Sexual Assault: A Review of the Literature,” *Behavioral Sciences* 13, no. 304 (2023), doi.org/10.3390/bs13040304. Véase también Marudan Sivagurunathan, Treena Orchard, Joy C. MacDermid, et al., “Barriers and Facilitators Affecting Self-disclosure Among Male Survivors of Child Sexual Abuse: The Service Providers’ Perspective,” *Child Abuse & Neglect*, 88 (2019): 455-465, doi.org/10.1016/j.chiabu.2018.08.015.

³³ Víctimas masculinas de agresiones sexuales. Thomas and Kopel, “Male Victims,” 5-6.

³⁴ Artículo sobre las investigaciones y el enjuiciamiento de casos de abuso sexuales de niños. Victor I. Vieth, Rita Farrell, Rachel Johnson, et al. “Where the Boys Are: Investigating and Prosecuting Cases of Child Sexual Abuse When the Victim Is Male,” Zero Abuse Project, ultimo acceso enero 15, 2025, tinyurl.com/dhk8x2ed.

216 *me volviera tímido. No fueron capaces de mantener un justo equilibrio entre temperamento y*
217 *castigo. ... Es perjudicial que los niños y los alumnos pierdan su espíritu por culpa de sus padres y*
218 *maestros.” —Martin Lutero³⁵*

219
220 El abandono y el maltrato infantil pueden tener consecuencias importantes a largo plazo. Los
221 supervivientes del maltrato infantil se enfrentan a graves daños emocionales y psicológicos, como
222 ira, culpa y vergüenza, y a tasas más elevadas de ideación suicida y autolesiones, incluso años
223 después de que el maltrato haya finalizado. Estas experiencias infantiles adversas pueden incluso
224 tener riesgos físicos a largo plazo, como mayores tasas de cáncer, enfermedades cardíacas,
225 enfermedades hepáticas, infecciones de transmisión sexual, obesidad, hábito de fumar, abuso de
226 sustancias y trastornos del sueño.³⁶

227
228 Los efectos del trauma causado por los malos tratos y la negligencia pueden repercutir en las
229 víctimas, sus familias y la comunidad en general, y los efectos del trauma pueden perdurar durante
230 generaciones.³⁷ El trauma puede amenazar la capacidad de agencia humana y, en el caso de los
231 niños, puede inhibir un desarrollo psicológico, emocional, físico y sexual saludable.

232
233 Los niños victimizados por abusos también pueden experimentar profundas heridas espirituales,
234 como culpa, ira y creencias persistentes de que Dios es injusto. Esto es más probable si el agresor
235 es un líder de la iglesia o si las enseñanzas de la iglesia o la biblia se utilizan para justificar el
236 abuso, mantener el secreto o negar la justicia a las víctimas.³⁸ El riesgo de heridas espirituales
237 pone de manifiesto la importancia de una atención pastoral y espiritual de apoyo a los
238 supervivientes, que muchos profesionales clínicos no están preparados para proporcionar. Los
239 cuidados que atienden las necesidades espirituales de los supervivientes pueden moderar los
240 síntomas del trauma y constituir un paso importante hacia la sanación.³⁹

241
242
243

¿Cómo ha contribuido la Iglesia cristiana a la prevalencia del maltrato infantil?

³⁵ Martin Lutero, Diálogos de la mesa sobre la disciplina de los niños. Table Talk, No. 3566A, “Children Must Be Disciplined With Understanding,” in Theodore G. Tappert and Helmut T. Lehmann, eds. *Luther’s Works* (Minneapolis: Fortress Press, 1967), 54:234-235.

³⁶ Artículos en inglés sobre la relación del maltrato infantil y la disfunción doméstica. Véase en inglés Vincent J. Felitti, Robert F. Anda, Dale Nordenberg, et al., “Relationship of Childhood Abuse and Household Dysfunction to Many of the Leading Causes of Death in Adults,” *American Journal of Preventive Medicine* 14, no. 4 (1998): 245-258; Christopher M. Jones, Melissa T. Merrick, and Debra E. Houry, “Identifying and Preventing Adverse Childhood Experiences,” *Journal of the American Medical Association* 323, no. 1 (2019): 25-26; y Swedo et al., “Risk Factor Surveillance.”

³⁷ Borrador del mensaje social sobre la violencia y el trauma relacionados con las armas de fuego. “Gun-related Violence and Trauma” (Chicago: Evangelical Lutheran Church in America, 2024), 6.

³⁸ Artículo en inglés sobre la necesidad de que los profesionales y los líderes religiosos reconozcan y respondan al impacto espiritual del maltrato infantil. Victor I. Vieth and Pete Singer, “Wounded Souls: The Need for Child Protection Professionals and Faith Leaders to Recognize and Respond to the Spiritual Impact of Child Abuse,” *Mitchell Hamline Law Review* 45, no. 4, Article 6 (2019).

³⁹ Artículo en inglés sobre los cambios en la religión y la espiritualidad personal durante y después del abuso en la infancia. Donald F. Walker, Henri Webb Reed, Tiffany O’Neill, et al., “Changes in Personal Religion/Spirituality During and After Childhood Abuse: A Review and Synthesis,” *Psychological Trauma: Theory, Research, Practice, and Policy*, 1, no. 2 (2009): 130–145, doi.org/10.1037/a0016211.

244 “El primer adulto que me pegó fue un diácono de la ELCA. Me dio un manotazo en la boca mientras
245 me llevaba en su vehículo a un evento juvenil de la iglesia. No se lo dije a nadie. ¿Por qué habría de
246 hacerlo? Siendo un joven, lo único que me preguntarían sería: “¿Qué has hecho para merecerlo?””
247

248 Este mensaje social reconoce con lamento la responsabilidad de la Iglesia cristiana en la herida
249 espiritual de los supervivientes de abusos a menores y en el daño causado por el maltrato infantil.
250

251 Las creencias cristianas y la biblia se han utilizado con frecuencia para justificar o incluso
252 fomentar los abusos sexuales.⁴⁰ Se han utilizado distorsiones de la biblia para fomentar el abuso
253 físico de los niños. Las descripciones religiosas de la autoridad parental como absoluta han hecho
254 que los niños se sientan impotentes cuando son víctimas. Las enseñanzas distorsionadas sobre el
255 perdón y la gracia a menudo parecen excusar o permitir a los perpetradores de abusos.
256

257 Las iglesias, como comunidades que se suponen lugares seguros, han permitido el acceso de los
258 agresores a los niños, tanto por sus insuficientes políticas de protección como por sus respuestas
259 poco claras o incoherentes a las denuncias de abusos. De hecho, algunos expertos sugieren que
260 los agresores sexuales de niños pueden buscar comunidades religiosas debido a la falta de
261 políticas y al fácil acceso a los niños.⁴¹
262

263 Las acciones falsas y poco sinceras, llevadas a cabo con el pretexto de la “protección de la
264 infancia” y apoyadas por la Iglesia, han causado graves daños. La época de los internados
265 escolares indígenas en Estados Unidos y Canadá, que fue posible gracias a la implicación de las
266 iglesias y sus líderes, permitió el abuso de miles de niños durante décadas. Este movimiento se
267 justificó públicamente con falsas apelaciones al “interés superior” de los niños nativos e
268 indígenas, que fueron separados de sus familias, comunidades y cultura, e internados en centros
269 residenciales de abuso desenfrenado. Aunque los internados en escuelas han cerrado, sigue
270 siendo necesaria la sanación de las muchas personas afectadas por esta historia. Además, el
271 racismo sigue dando forma a políticas que separan a los niños de color de sus familias,
272 comunidades y cultura, y esto exige nuestra atención.
273

274 La falta de una respuesta eficaz a las consecuencias de los abusos ha perpetuado el daño causado
275 a las víctimas. Los líderes eclesiásticos que abusan de los niños suelen ser tratados con gracia y
276 perdón, mientras que sus víctimas son tratadas con recelo. A menudo, las iglesias han instado a
277 las víctimas a apresurarse a perdonar sin prestar suficiente atención a su trauma, a la complejidad
278 del perdón o a la seguridad futura de otros niños. No abordar el daño espiritual causado por el
279 abuso es una grave y dolorosa renuncia a la responsabilidad de la iglesia de cuidar de “estos
280 pequeños” (Mateo 18:6) y de su fe.
281

⁴⁰ Artículo en inglés sobre las distorsiones cognitivas de los profesionales religiosos que abusan sexualmente de menores. Adam Saradjian and Dany Nobus, “Cognitive Distortions of Religious Professionals Who Sexually Abuse Children,” *Journal of Interpersonal Violence* 18, no. 8 (2003): 905-923, doi.org/10.1177/0886260503253881.

⁴¹ Véase en inglés Stephen L. Smallbone, William L. Marshall, and Richard Wortley, *Preventing Child Sexual Abuse: Evidence, Policy, and Practice* (Willan Publishing, 2008), 9-10; Cory Jewell Jensen, “Understanding and Working With Adult Sex Offenders in the Church,” *Currents in Theology and Mission* 45, no. 3 (July 2018): 38, currentsjournal.org/index.php/currents/article/view/133; y Stephanie Kewley, Anthony R. Beech, y Leigh Harkins, “Examining the Role of Faith Community Groups With Sexual Offenders: A Systematic Review,” *Aggression and Violent Behavior* 25 (2015): 147, dx.doi.org/10.1016/j.avb.2015.07.016.

- 282 La ELCA reconoce que, con demasiada frecuencia, la Iglesia cristiana:
283 • Ha permitido a los agresores el acceso a niños vulnerables.
284 • Ha permitido la justificación teológica y bíblica del maltrato, el abandono y las amenazas a
285 los niños.
286 • No ha reconocido la plenitud de la imagen de Dios en los niños.
287 • No he sabido acogerlos y cuidarlos como Jesús hubiera querido.
288 • Ha permitido que el racismo y la supremacía blanca justifiquen los abusos bajo el pretexto
289 de la “protección de la infancia.”

290
291 Esta confesión invita a todos los miembros de la ELCA a volver a comprometerse con la vocación
292 de la Iglesia de proteger a los niños y con las buenas nuevas de Jesucristo para todas las víctimas:

- 293 • *No estás quebrado.*
294 • *No eres culpable.*
295 • *No está obligado a perdonar.*
296 • *No estás solo/sola.*

297 298 **III. Elementos de una teología luterana de la infancia**

299
300 Este compromiso inspira la necesidad de una comprensión teológica de la infancia y de las
301 responsabilidades de la Iglesia y de la comunidad, asentada en las Sagradas Escrituras y en las
302 Confesiones Luteranas.

303 304 **¿Qué pueden aprender los cristianos de las palabras y acciones de Jesús hacia los niños?**

305
306 Algunos cristianos recurren a los versículos sobre el uso de “la vara” (Proverbios 22:15, 13:24)
307 como consejo bíblico para la disciplina de los hijos. Sin embargo, muchos de los castigos descritos
308 en la biblia son inconcebibles hoy en día. Deuteronomio 21:18-21, por ejemplo, enseña que un
309 “hijo contumaz y rebelde” debe ser apedreado hasta la muerte por los hombres de la ciudad.
310 Proverbios exige castigos que “hieran” a los que se equivocan (Proverbios 20:30). Por lo tanto, el
311 uso de “la vara” en la biblia debe entenderse en el contexto del tratamiento de los niños que era, a
312 menudo, brutal e inhumano.⁴²

313
314 Estas enseñanzas reflejan la visión que el mundo antiguo tenía de los niños más de lo que reflejan
315 el modelo de autoridad amorosa de Jesús y sus enseñanzas sobre los niños. La acogida y la
316 afirmación de los niños por parte de Jesús suponen una transformación revolucionaria de nuestra
317 manera de ver a los niños. El mundo antiguo veía a los niños como mercancías (2 Reyes 4:1); Jesús
318 veía a los niños como señales del reino venidero de Dios (Mateo 18:3-6). El mundo antiguo
319 castigaba a los niños con el dolor e incluso la muerte; Jesús reprende a quienes se niegan a acoger
320 y cuidar a los niños (Mateo 19:13-15).

321

⁴² Artículo en inglés sobre los cambios de actitudes sobre los azotes entre los cristianos conservadores centrados en interpretaciones bíblicas progresistas. Vieth, *On This Rock*, 12. Véase también Cindy Miller-Perrin and Robin Perrin, “Changing Attitudes About Spanking Among Conservative Christians Using Interventions That Focus on Empirical Research Evidence and Progressive Biblical Interpretations,” *Child Abuse & Neglect* 71 (2017): 516, doi.org/10.1016/j.chiabu.2017.03.015. El infanticidio y la exposición (dejar a un niño vulnerable, a menudo un bebé, expuesto sin cobijo para que muriera) eran tan comunes en el mundo antiguo que los escritores judíos y cristianos condenaban específicamente la práctica.

322 Esta iglesia eleva el modelo de autoridad amorosa de Jesús a los padres y cuidadores, que ejercen
323 la autoridad como “representantes de Dios” ante sus hijos.⁴³ Aunque las Confesiones Luteranas
324 nombran la obediencia a los padres como una “obra grande, buena y santa... asignada a los hijos,”
325 la autoridad paterna está sujeta a Dios y no carece de límites.⁴⁴ En el Catecismo Mayor, Lutero nos
326 recuerda que Dios “no quiere canallas ni tiranos en este oficio o autoridad [de los padres].”⁴⁵
327

328 La afirmación de la autoridad paterna y el consejo a los hijos de obedecer a los padres que se
329 encuentra en el Catecismo Mayor se basan en dos fundamentos: En primer lugar, de que los
330 padres o cuidadores deben proporcionar un cuidado físico, emocional y espiritual adecuado a los
331 niños y, en segundo lugar, que no gobiernen de manera tiránica que dañe el espíritu del menor.⁴⁶
332

333 La ELCA ha afirmado las responsabilidades de los padres, cuidadores, la iglesia y la sociedad hacia
334 los niños en *nuestro llamado en la educación*:

335
336 Los cristianos enriquecen la bienvenida que damos a los niños a una vida de fe al
337 tener siempre unidas estas perspectivas diferentes sobre quiénes son...
338 Recordando que Jesús consideraba que los niños eran maestros de la fe, los
339 escucharemos atentamente, honraremos sus puntos de vista y sus preguntas, y
340 aprenderemos de ellos. Prestaremos especial atención a los niños que son más
341 vulnerables y a aquellos que han sido heridos, y abogaremos fuertemente por
342 ellos.⁴⁷
343

344 **¿Qué dicen la biblia, las Confesiones Luteranas y las enseñanzas sociales de la ELCA sobre** 345 **los niños?** 346

347 Una teología luterana de la infancia puede basarse en los siguientes principios.

348 1. *Los niños son un regalo de Dios encomendado al mundo.* 349

350
351 Lutero se refería a los niños como “tesoros eternos”⁴⁸ y consideraba el cuidado y la educación de
352 los niños como responsabilidades sagradas. En la biblia, los niños son fuente de alegría y
353 celebración (Génesis 21:6-7; Lucas 1:14). Por lo tanto, los cristianos reconocen a los niños como
354 regalos de Dios confiados al cuidado de las familias, la iglesia y la sociedad.
355

356 Considerar a los niños como “regalos” centra la mirada de los cristianos en Dios como dador, en
357 lugar de en nosotros mismos como receptores. La dotación de los niños no es una transferencia
358 transaccional de propiedad que pueda permitir la explotación, sino una sagrada entrega al cuidado
359 de los adultos.

⁴³ Andrés A Meléndez, ed. *Libro de Concordia: Las Confesiones de la Iglesia Evangélica Luterana* (St. Louis: Editorial Concordia, 2000), 400.108.

⁴⁴ “Si la Palabra y la voluntad de Dios se colocan en primer lugar y se observan, nada debe considerarse más importante que la voluntad y la palabra de nuestros padres, siempre que estos también estén subordinados a Dios y no se opongan a los mandamientos anteriores,” *Libro de Concordia*, 401. 116.

⁴⁵ *Ibid.* 409.168.

⁴⁶ *Ibid.* 406-407.150.

⁴⁷ *Nuestro llamado en la educación*, 13-14.

⁴⁸ Martin Lutero “Sermón Acerca Del Estado Matrimonial.” Nestor Beck,

https://americalatinacaribe.lutheranworld.org/sites/default/files/documents/obras_martin_lutero_vol_3.pdf

360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402

2. *Los niños están bajo el yugo del pecado, como todos los demás.*

La ELCA enseña, “Reconocer que los niños son pecaminosos nunca es una licencia para abusar de ellos y tratarlos de manera inhumana; más bien es una advertencia contra un punto de vista idealista de los niños como seres principalmente inocentes que automáticamente aman a Dios y a los demás.”⁴⁹ Los niños comparten el pecado común a todos (Romanos 3:9-10), aunque no de una manera especial que los distinga de los adultos. Las advertencias de que los niños, pero no los adultos, deben ser castigados físicamente por sus malas acciones, entran en conflicto con la comprensión bíblica de la servidumbre compartida de la humanidad al pecado.

Comprender la servidumbre de los niños al pecado también puede corregir las opiniones problemáticas sobre la inocencia de los niños. Con demasiada frecuencia, los defensores de los adultos que abusan sexualmente de los niños describen a las jóvenes víctimas como seductoras, promiscuas o que carecen de la inocencia de la infancia. Los defensores del abuso físico señalan la falta de inocencia de los niños pecadores. Tales argumentos buscan disminuir la maldad del abuso al disminuir la inocencia que ha sido violada.

Sin embargo, lo que es pecaminoso en el abuso infantil no es la violación de la inocencia, sino el daño causado a un ser humano vulnerable. Es su vulnerabilidad, no su inocencia, lo que hace que los niños merezcan un cuidado y una protección especial.

3. *Los niños son modelos y maestros de la fe.*

Así como la iglesia y las familias ejercen la responsabilidad del desarrollo moral y espiritual de los niños, los cristianos también recuerdan que los adultos tienen mucho que aprender de los niños a medida que crecen.

En la biblia, los niños a menudo sirven como ejemplos de fe y moralidad audaces y atrevidas. A través del joven pastor David, Dios enseña una lección importante sobre la fuerza y el liderazgo (1 Samuel 17). El joven Elihú, cuya juventud le hacía “tímido,” le habla con valentía de fe y verdad a Job y a sus amigos.⁵⁰ La niña sin nombre cautiva en la casa de Naamán (2 Reyes 5:1-14) arriesga su propia seguridad para declararle al arameo Naamán que el Dios de Israel podía curar su lepra (2 Reyes 5:1-14). Jesús predica que los adultos deben considerar a los niños como ejemplos de lo que significa vivir en el reino venidero de Dios (Mateo 18:3-6).

4. *Los niños son vecinos vulnerables que necesitan justicia y compasión.*

En la biblia, la fidelidad del pueblo de Dios se juzga por su trato a los huérfanos y otros vecinos vulnerables (Isaías 10:1-2). A través del profeta Isaías, Dios ordena al pueblo que “defienda al huérfano” (Isaías 1:17). El trato de Dios a los niños proporciona un modelo para el cuidado compasivo de los niños (1 Reyes 17:8-16).

⁴⁹ *Nuestro llamado en la educación*, 13.

⁵⁰ Elihú dijo a Job: “Yo soy menor en años, y ustedes son ancianos; por eso tuve miedo y temí declararles mi opinión... No obstante, es el espíritu en el hombre, el soplo del Todopoderoso, que le hace entender.” (Job 32:6-8 RVA)

403 Reconociendo el llamado de la iglesia a defender y cuidar a los vecinos vulnerables, esta iglesia ha
404 declarado, “las necesidades de los vulnerables y marginados deben ser representadas y recibir una
405 atención particular y enérgica.”⁵¹ Esta enseñanza es especialmente relevante para los niños, que
406 siguen siendo vulnerables y dependientes de los adultos en sus hogares, la iglesia y la comunidad.

407

408 **¿Qué significa tratar a los niños con dignidad y justicia?**

409

410 Sin embargo, los niños son más que su vulnerabilidad. Su derecho a la protección y el cuidado se
411 basa en su creación a imagen de Dios, lo que les confiere una dignidad que “la sociedad no debe
412 negar... por ningún motivo.”⁵² Su dignidad no es parcial ni derivada, sino inherente a su creación a
413 imagen de Dios. “La gracia de la infancia no es solo la promesa de la gracia de la edad adulta.”⁵³

414

415 Aunque el cuerpo, la fe y la razón de los niños aún pueden estar en desarrollo, su dignidad no lo
416 está. De hecho, “Jesús fortaleció la dignidad de todos los niños al darles la bienvenida y
417 bendecirlos y decir que a ellos pertenece el reino de los cielos (Mateo 19:14, 15).”⁵⁴ Esta dignidad
418 inherente da derecho a los niños a la justicia y a no ser explotados ni maltratados.

419

420 La ELCA ha articulado sistemáticamente cuatro principios como medios para discernir el camino
421 de la justicia:

422

- 423 • “El principio de *suficiencia* significa satisfacer las necesidades básicas de toda la
424 humanidad y de toda la creación.
- 425 • “El principio de *sustentabilidad* significa proveer una calidad de vida aceptable a las
426 generaciones presentes sin poner en riesgo la de generaciones futuras.
- 427 • “El principio de *participación* significa que todos tienen derecho a ser oídos, y que sus
428 intereses sean considerados cuando se toman decisiones.
- 429 • “El principio de *solidaridad* significa que nos mantenemos unidos con toda la creación de
430 Dios.”⁵⁵

430

431 Estos principios proporcionan una visión de lo que la justicia exige para los niños.

432

433 Suficiencia: Los niños tienen derecho a que se satisfagan sus necesidades básicas. Los padres y
434 cuidadores deben recibir apoyo cuando no pueden satisfacer las necesidades de los niños debido
435 a la pobreza o la incapacidad.

436

437 Sustentabilidad: Los adultos tienen la responsabilidad de respetar y promover ⁵⁶ el bienestar a
438 largo plazo de los niños, lo que incluye protegerlos de las consecuencias a largo plazo del maltrato.

439

⁵¹ Mensaje social sobre Los derechos humanos (Chicago: Evangelical Lutheran Church in America, 2017), 12.

⁵² Ibid. 5.

⁵³ Ideas para un teología de infancia. Karl Rahner, “Ideas for a Theology of Childhood” in *Theological Investigations*, vol. 8, trans. David Bourke (Seabury Press, 1977), 37.

⁵⁴ *Nuestro llamado en la educación*, 13.

⁵⁵ “Los derechos humanos,” 13. Véase también *El Cuidado de la creación: visión, esperanza, and justicia* (Chicago: Evangelical Lutheran Church in America, 1993), 7-9; y *Medios de vida sustentables y suficientes para todos* (Chicago: Evangelical Lutheran Church in America, 1999), 12-19.

⁵⁶ Para un debate sobre las exigencias morales de respetar y promover el bienestar en la comunidad de la vida, véase el documento en inglés sobre la genética. *Genetics, Faith, and Responsibility* (Chicago: Evangelical Lutheran Church in America, 2011), 16-20.

440 Participación: Los niños tienen derecho a ser tratados como seres humanos con dignidad,
441 independientemente de su edad.⁵⁷ Como agentes morales en desarrollo, tienen derecho a ser
442 educados e informados según corresponda a su etapa de desarrollo.⁵⁸

443
444 Solidaridad: La justicia exige que los niños tengan defensores de sus derechos en las políticas
445 públicas y dentro de los sistemas de aplicación de la ley y de protección infantil. Dentro de la
446 iglesia, los líderes están llamados a actuar en solidaridad con los niños, especialmente cuando
447 están potencialmente amenazados por adultos, y velar por su seguridad y protección.⁵⁹

448
449 **¿Qué enseña la ELCA sobre cuestiones específicas de justicia relacionadas con los niños?**

450
451 La enseñanza social de la ELCA ayuda a discernir cuestiones específicas de justicia relacionadas a
452 los niños.

- 453
- 454 • Esta iglesia cree que el trabajo de menores — cuando los niños son obligados a trabajar o
455 colocados por adultos en industrias o trabajos inseguros — es explotador y pide al gobierno
456 que proteja a los niños de las prácticas explotadoras.⁶⁰ El trabajo de menores se distingue
457 de los trabajos que los jóvenes pueden desempeñar de forma legal y segura. Cuando los
458 jóvenes pueden trabajar legalmente, merecen las protecciones necesarias para todos los
459 trabajadores contra el robo de salarios, los riesgos laborales, el acoso y la discriminación.
460 Por esa razón, esta iglesia expresa su preocupación por la posible relajación de las leyes
461 sobre el trabajo infantil.
 - 462
 - 463 • Aunque reconoce la práctica del matrimonio infantil en algunas culturas, esta iglesia
464 también plantea serias preocupaciones sobre el daño potencial del “matrimonio temprano
465 y forzado.”⁶¹ Cuando un niño se casa con un adulto, existe un desequilibrio de poder
466 inherente, que aumenta el riesgo de abuso e daño y viola el compromiso de la confianza
467 mutua en la que se basa el matrimonio.⁶² Esta iglesia rechaza, por tanto, los matrimonios
468 que unirían a un adulto con una niña o un niño, especialmente si dicho matrimonio implica
469 intimidad sexual.
 - 470
 - 471 • Los principios de la justicia obligan a los adultos a proporcionar la atención médica
472 necesaria a los niños cuando sea necesario. Como luteranos, reconocemos que la ciencia
473 y las artes médicas son dones de Dios para nuestro bienestar. La oración también es un
474 don, y para las familias que se enfrentan a decisiones médicas difíciles, la oración puede
475 ser una fuente de esperanza, fuerza y consuelo. Pero la oración no es un sustituto
476 adecuado del tratamiento médico en la mayoría de los casos. Se requiere un

⁵⁷ “Los derechos humanos,” 6.

⁵⁸ Documento en inglés sobre la genética. *Genetics, Faith, and Responsibility*, 25.

⁵⁹ “Esta iglesia colaborará con todas las personas para elaborar leyes justas e integrales dirigidas especialmente a proteger a las personas más débiles y vulnerables entre nosotros, especialmente a los niños y las niñas, de la agresión sexual.” *La sexualidad humana: don y confianza*, 39.

⁶⁰ Esta iglesia pide que el gobierno haga cumplir las regulaciones y califica el trabajo infantil como una “práctica laboral de explotación...” *Medios de vida sustentables y suficientes para todos*, 12.

⁶¹ “Violencia de género” (Chicago: Evangelical Lutheran Church in America, 2015), 2.

⁶² *La sexualidad humana: don y confianza*, 15ff. Véase también *Fe, sexismo y justicia: Un llamado a la acción* (Chicago: Evangelical Lutheran Church in America, 2019).

477 discernimiento especial cuando la carga de la atención al paciente puede superar los
478 posibles beneficios.⁶³

479

480 **IV. Reconociendo con gratitud el trabajo de protección de la infancia**

481

482 **¿Cómo ha contribuido la Iglesia cristiana a la protección de la infancia?**

483 Esta iglesia da las gracias a aquellos que trabajan cada día para proteger y mejorar la dignidad de
484 los niños, incluyendo terapeutas y trabajadores sociales, maestros, investigadores de abuso
485 infantil, defensores de los niños y aquellos que otorgan licencias y capacitación a los profesionales
486 que trabajan con niños. La ELCA da las gracias en particular por la larga historia de las
487 organizaciones luteranas de ministerio social que apoyan a las familias y a los niños y trabajan para
488 mantener a los niños en hogares seguros y reducir su tiempo en hogares de acogida.

489

490 Esta iglesia da gracias por los líderes de los ministerios infantiles, juveniles y familiares, incluidos
491 los ministerios al aire libre, que nutren fielmente el desarrollo espiritual y personal de los niños y
492 jóvenes y desempeñan un papel esencial en la protección de los niños y jóvenes.

493

494 Esta iglesia da las gracias a las organizaciones, comunidades y movimientos que fomentan las
495 relaciones y los espacios donde las personas víctimas de maltrato infantil pueden encontrar apoyo
496 y abogar por la justicia. Por ejemplo, damos las gracias por la iniciativa de búsqueda y exposición
497 de la verdad de la ELCA, que crea conciencia sobre la participación luterana en los internados
498 indios de Estados Unidos y Canadá y busca fomentar la exposición de la verdad y la sanación de
499 las comunidades victimizadas por el movimiento de los internados escolares nativos americanos.

500

501 Aunque se está haciendo mucho en la ELCA, esta iglesia tiene mucho trabajo por hacer para
502 fomentar un futuro de bienestar para niños y adultos.

503

504 **V. La renovada respuesta de esta iglesia al abuso y la negligencia infantil**

505

506 **¿Cuáles son algunos de los compromisos básicos de la ELCA sobre la protección infantil?**

507

508 *Contrarrestar las prácticas perjudiciales*

509 Esta iglesia está llamada a responder a las malas interpretaciones de las Escrituras que se han
510 utilizado para justificar la violencia y promover el castigo físico de los niños. Esto surge del llamado
511 de Dios a todo el cuerpo de Cristo a ser un modelo de paz y a los cristianos a ser pacificadores.⁶⁴

512 Las comunidades de adoración están llamadas a ser espacios seguros, libres de violencia, y
513 deberían considerar la posibilidad de establecer edificios y eventos como zonas “libres de golpes,”
514 donde la intimidación física o el uso de la fuerza estén específicamente prohibidos.

515

516 En su testimonio público, los cristianos están llamados a abogar contra los conflictos violentos
517 que dejan a los niños más vulnerables, especialmente en situaciones de guerra o desplazamiento
518 forzado. Esto incluye esfuerzos colectivos para hacer responsables a los autores de abusos o
519 violencia contra los niños.

⁶³ “Los pacientes tienen el derecho de rechazar tratamientos excesivamente agobiantes en relación a los beneficios esperados.” “Decisiones al final de la vida” (Chicago: Evangelical Lutheran Church in America, 1992), 3.

⁶⁴ Véase *Por la paz en el mundo de Dios* (Chicago: Evangelical Lutheran Church in America, 1995).

520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562

Discerniendo el perdón

Los cristianos están llamados a compartir las buenas nuevas de la gracia de Dios a través de Jesucristo. Los luteranos afirman que somos liberados del pecado por la palabra amorosa de perdón de Dios y llamados a compartir el evangelio de gracia con todo el mundo.

Sin embargo, con demasiada frecuencia, la promesa de perdón se convierte en una carga perjudicial cuando la iglesia de Dios insta a las víctimas de abuso infantil a apresurarse a perdonar a sus agresores. Los cristianos, a través del acto de perdonar a los demás, se esfuerzan por alcanzar un ideal moral que refleje el don gratuito de la gracia de Dios para con nosotros. Sin embargo, cuando exigimos que otros perdonen, corremos el riesgo de transformar este don de Dios en una nueva ley. Bajo la ley, las víctimas pueden experimentar culpa, miedo a que ellos mismos no sean perdonados y enojo con la iglesia y Dios por exigir tal sacrificio.

En la biblia, el perdón supone el reconocimiento de la culpa (a menudo públicamente) y la búsqueda activa de la reconciliación (Mateo 5:23). Aunque los seres humanos no somos salvos por nuestras obras, el perdón no implica una ausencia total de responsabilidad. De hecho, incluso el criminal en la cruz a quien Jesús perdonó primero se enfrentó a su propio pecado y culpa (Lucas 23:39-43). Aunque somos salvos por la gracia de Dios y no por nuestra confesión, los luteranos entendemos la gracia como la liberación para amar y servir al prójimo y para enfrentarnos a las muchas formas en que no cumplimos con esa responsabilidad.

Por lo tanto, hay que tener cuidado al aconsejar a los supervivientes que perdonen a quienes les han hecho daño. Aunque algunos reconocen la posible liberación terapéutica de los lazos de ira y resentimiento, para los niños víctimas, el trauma del abuso crea sus propios lazos.

Para esas víctimas, la ELCA declara que no poder perdonar no es un rechazo de la fe o del Evangelio. Más bien, el perdón es un largo proceso de transformación de la relación entre el ofensor y la víctima y entre la víctima, el ofensor y la comunidad.⁶⁵ No es un camino recto o un acto singular.

Ministerio informado para el trauma

Esta iglesia está llamada a acompañar a las víctimas hacia la sanación, siendo consciente de los profundos y duraderos efectos del trauma. Aunque el trauma puede no resolverse por completo, esta iglesia se llama a sí misma a aprender y practicar respuestas efectivas al trauma y a ejercer un ministerio informado sobre el trauma, centrado en la sanación.

Este mensaje social anima a los líderes de las congregaciones a buscar capacitación en atención informada sobre el trauma que reconozca las respuestas variadas y complejas al trauma. En apoyo, los colegios, universidades y seminarios de la ELCA deberían encontrar formas de proporcionar atención informada sobre el trauma a los estudiantes y capacitación informada sobre el trauma a los líderes emergentes.

⁶⁵ Comentario teológico sobre el perdón y la fe Cristiana en inglés. Anthony Bash, *Forgiveness and Christian Ethics* (Cambridge, England: Cambridge University Press, 2007).

563 Las víctimas son más que su trauma, y quienes les atienden comparten el anhelo sagrado de la
564 plenitud de la promesa de Dios de un tiempo en el que “no habrá más llanto ni dolor” (Apocalipsis
565 21:3-4).⁶⁶

566

567 **VI. Directrices de política para la protección de los niños**

568

569 **¿Cómo puede la política de la iglesia ayudar a prevenir y abordar el maltrato infantil?**

570

571 Muchos ministros y líderes laicos de la ELCA anhelan políticas y orientaciones claras para prevenir
572 y abordar el maltrato infantil. Esta sección describe dichas políticas y orientaciones, aunque no las
573 incluye todas.⁶⁷ Se recomienda enérgicamente a los sínodos y las congregaciones que
574 implementen estas políticas y compartan información de la ELCA sobre los procedimientos de
575 prevención de la conducta sexual inapropiada. Se debe alentar a los asociados relacionados con la
576 ELCA, incluidos los que reciben financiación de la ELCA, a que implementen políticas similares de
577 protección de la infancia.

578

579 Este mensaje reconoce los enormes costos asociados con la implementación de estas políticas y
580 la necesidad de reducir las barreras financieras para las congregaciones y los ministerios. Los
581 sínodos y la organización de la iglesia deberían considerar la posibilidad de prestar apoyo para su
582 implementación.

583

584 Se recomienda enérgicamente a las congregaciones, ministerios y comunidades de adoración
585 dentro de la ELCA que implementen y comuniquen claramente las siguientes políticas como
586 mínimo:

587

- 588 • Evaluaciones y comprobaciones de antecedentes de todo el personal y los voluntarios que
589 trabajan con niños o jóvenes.
- 590 • Un período de seis meses de participación en la iglesia antes de que se permita a los
591 nuevos miembros o voluntarios trabajar con los jóvenes.
- 592 • Capacitación anual para todo el personal remunerado sobre cómo reconocer y denunciar
593 las señales de maltrato.
- 594 • Publicación de información escrita (para niños y adultos) sobre cómo denunciar abusos o
595 negligencias.
- 596 • Una política de “dos adultos” que exige la presencia de al menos dos adultos en las
597 actividades en las que participen niños o jóvenes, incluyendo la participación de al menos
598 dos adultos en cualquier comunicación en línea con niños o jóvenes, como cadenas de
599 mensajes de texto, chats o correos electrónicos.
- 600 • Listas de entrada y salida para eventos con niños y jóvenes, y límites claros sobre quién
puede sacar a un niño de un evento.

⁶⁶ *La Iglesia y la justicia penal* (Chicago: Evangelical Lutheran Church in America, 2012), 23.

⁶⁷ La Oficina del Secretario de la ELCA proporciona recursos, incluyendo ejemplos de políticas para la prevención del abuso infantil e información sobre cómo presentar una denuncia, en internet elca.org/about/churchwide/office-of-the-secretary/legal-issues/sexual-misconduct-prevention. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de EE. UU. tienen recomendaciones de políticas para organizaciones que atienden a niños y jóvenes. Véase Janet Saul and Natalie C. Audage, “Preventing Child Sexual Abuse Within Youth-serving Organizations: Getting Started on Policies and Procedures” (U.S. Centers for Disease Control and Prevention, 2007), cdc.gov/child-abuse-neglect/programs/index.html.

- 601 • No limitar el acceso de niños o jóvenes a la comida durante eventos como cenas
602 comunitarias, banquetes o comidas compartidas, para reducir el estigma de los niños que
603 viven en situación de inseguridad alimentaria.
- 604 • Restricciones en la fotografía o grabación de vídeo de niños y jóvenes, incluyendo la
605 limitación de la fotografía o grabación de vídeo a adultos autorizados y la exigencia de
606 formularios de permiso firmados para compartir fotografías o vídeos.
- 607 • Acceso restringido a áreas privadas o no visibles de un edificio durante eventos u
608 ocasiones en las que se pase la noche.

609

610 Además de estas políticas, se pide a las congregaciones, sínodos, ministerios e instituciones de la
611 ELCA que colaboren en la concienciación sobre los recursos existentes de la ELCA en materia de
612 conducta sexual inapropiada y abuso infantil, que proporcionen formación continua y recursos
613 para los ministros de niños, jóvenes y familias, y que involucren a los ministros de niños, jóvenes y
614 familias en la toma de decisiones sustantivas sobre las políticas de protección infantil a nivel
615 congregacional, sinodal y de toda la iglesia.

616

617 **¿Qué políticas deberían guiar el cuidado pastoral y la adoración?**

618

619 Esta iglesia y sus ministros ordenados tienen la responsabilidad de proporcionar atención pastoral
620 a niños y jóvenes. Esta iglesia y sus líderes también tienen la responsabilidad de velar por la
621 seguridad de los niños y jóvenes en tales entornos. El asesoramiento pastoral de niños y jóvenes
622 debe realizarse en un lugar visible públicamente o con un proceso para mantener registros o
623 informes escritos sobre sesiones de asesoramiento individual con niños y jóvenes. Se debe tener
624 cuidado para equilibrar la privacidad y la seguridad en tales situaciones.

625

626 Cuando se produce un abuso infantil, muchas víctimas se sienten aisladas y solas. La iniciativa de
627 búsqueda y comunicación de la verdad de la ELCA, organizada en apoyo de las personas que
628 sufrieron abusos y traumas en los internados escolares de nativos americanos, ofrece importantes
629 conocimientos para toda la iglesia, incluida la necesidad de fomentar espacios seguros donde las
630 víctimas puedan compartir sus historias, recibir apoyo y comenzar a trabajar hacia la sanación.

631

632 **¿Cuándo se debe denunciar la sospecha de maltrato infantil?**

633

634 La sustentabilidad como principio de justicia llama a la iglesia a considerar las consecuencias a
635 largo plazo del abuso y exige que la iglesia tome medidas para reducir el daño a largo plazo que las
636 víctimas pueden experimentar. La ELCA ha declarado su apoyo a la denuncia y el enjuiciamiento de
637 los adultos autores de abusos sexuales a menores, incluidos los abusos sexuales sin contacto.⁶⁸
638 En este mensaje social, extendemos este apoyo a todas las formas de maltrato infantil. La
639 denuncia es una forma en la que los supervivientes de abusos pueden acceder a la atención y el
640 tratamiento que necesitan.

641

642 La ELCA espera que todos los líderes de la iglesia — pastores y laicos, voluntarios y remunerados
643 — informen de las acusaciones o sospechas razonables de maltrato infantil a las autoridades
644 seculares apropiadas, que están equipadas para investigar las acusaciones.

645

⁶⁸ *La sexualidad humana: don y confianza*, 30.

646 Esto, por supuesto, presenta preocupaciones especiales para la confidencialidad dentro de la
647 confesión privada a un ministro registrado. Algunos temen que los autores de abusos no confiesen
648 si existe el requisito de denunciarlos. Otros temen que, sin tal requisito, los autores puedan utilizar
649 la confesión como absolución espiritual, lo que les permitiría continuar con el abuso sin sentirse
650 culpables.

651
652 La constitución de la ELCA, en general, apoya la confidencialidad de la confesión y el
653 asesoramiento pastoral. Esta confidencialidad es una parte importante de la atención espiritual. A
654 menudo fomenta la confianza necesaria para que las personas busquen atención espiritual
655 cuando se sienten abrumadas por la culpa, la vergüenza o el miedo. Sin embargo, cuando una
656 persona que busca atención pastoral o confesión “pretende hacerse un gran daño a sí misma o a
657 otros,” esta iglesia reconoce una excepción a la protección de la confidencialidad.⁶⁹ Aunque las
658 leyes estatales varían en cuanto a la condición de los ministros registrados como denunciadores
659 obligatorios, en esta iglesia, el derecho a la confidencialidad en el asesoramiento pastoral o la
660 confesión individual no anula el claro mandato bíblico del cuerpo de Cristo de proteger a los
661 vulnerables. Por lo tanto, los ministros registrados tienen la obligación de denunciar el maltrato
662 infantil que esté en curso o que crean que pueda volver a ocurrir.

663
664 Numerosas investigaciones apuntan a los efectos negativos a largo plazo del maltrato infantil en el
665 bienestar físico, emocional, mental y espiritual de los niños, que les afecta hasta bien entrada la
666 edad adulta. La vinculación entre estas experiencias y los efectos nocivos futuros es tan fuerte que
667 debe tenerse en cuenta a la hora de evaluar lo que constituye un “gran daño” y una excepción a la
668 confidencialidad.

669
670 El asesoramiento a los autores de abusos infantiles, especialmente de abusos sexuales a
671 menores, requiere habilidades y formación específicas que pocos pastores tienen. Con humildad,
672 los ministros deben reconocer su incapacidad para proporcionar un tratamiento tan especializado
673 e instar a los autores que buscan su consejo pastoral a que busquen asesoramiento profesional.

674
675 La ELCA afirma que aquellos que cometen crímenes y dañan a otros “siguen siendo seres
676 humanos” y “necesitan acompañamiento y recibir el don del Evangelio en palabra y sacramento.”⁷⁰
677 Esta iglesia enseña que los adultos que hacen daño a los niños no están separados de la gracia de
678 Dios. Sin embargo, la seguridad de los vecinos vulnerables y de la comunidad requiere un
679 cuidadoso discernimiento y límites para la participación de los exdelincuentes en las comunidades
680 de adoración y en las actividades de la iglesia. Como comunidad arraigada en el Evangelio,
681 estamos llamados a acompañar a las personas que cometen delitos. Pero también estamos
682 llamados a proteger a los vulnerables. Esto requiere “extraordinario cuidado” y el discernimiento a
683 través de la oración.⁷¹

684
685 **¿Cuál es la respuesta de la ELCA ante los abusos que se producen dentro de la iglesia?**

⁶⁹ ELCA, “Constitución, estatutos y resoluciones continuas,” 7.45, 39.

⁷⁰ *La Iglesia y la justicia penal*, 29 y 33.

⁷¹ “Las congregaciones que contemplan permitir a cualquiera que haya sido condenado por un delito sexual o que la congregación cree que puede representar un peligro para los niños u otros debe devotamente darse cuenta de que también estamos llamados a proteger a los inocentes y vulnerables. Cuando se relacionan con quienes representan estas preocupaciones, las congregaciones deben actuar con extraordinario cuidado.” *The Church and Criminal Justice*, 27.

686
687 El abuso infantil perpetrado por líderes de la iglesia puede ser especialmente traumático para las
688 víctimas y las comunidades religiosas. Estas tragedias amenazan la confianza en la iglesia y en
689 Dios. En consecuencia, las “Definiciones y directrices para la disciplina” de la ELCA establecen
690 explícitamente que el abuso de otra persona, incluido el abuso infantil, el abuso sexual y el abuso
691 de familiares, es una conducta incompatible con el cargo ministerial.⁷²

692
693 Debido a la gravedad de la infracción, cuando se denuncia a un ministro de la lista por sospecha de
694 abuso infantil, el ministro debe ser suspendido temporalmente de su cargo durante la investigación
695 por precaución para toda la comunidad.⁷³

696
697 En los casos en que un ministro de la lista haya cometido abusos infantiles, el sínodo de la ELCA
698 debe iniciar sin demora los procedimientos disciplinarios adecuados, de conformidad con el
699 capítulo 20 de la constitución de la ELCA y las “Definiciones y directrices para la disciplina.” En
700 estos procedimientos, esta iglesia insta a los comités disciplinarios a considerar la eliminación
701 permanente de la lista cuando sea apropiado.

702
703 Esta iglesia también reconoce que las víctimas pueden volver a sufrir traumas durante las
704 investigaciones. Por lo tanto, se debe prestar atención especial a la protección de las víctimas
705 durante las investigaciones y los procedimientos disciplinarios.

706 **¿Qué formación y recursos se necesitan para proteger y cuidar a los niños?**

707
708 Muchas personas en toda la ELCA se sienten inspiradas por el Espíritu Santo para hacer más para
709 proteger a los niños y anhelan la formación y los recursos para hacerlo.

710
711 Para responder a esta necesidad, este mensaje insta a la colaboración entre los sínodos y la
712 organización de la Iglesia para proporcionar formación y recursos a los ministros ordenados y a los
713 líderes laicos. Además de la formación actual sobre límites, se debe animar y equipar a los
714 ministros ordenados y a los líderes laicos para que reciban formación sobre cómo reconocer y
715 denunciar los abusos, así como orientación para predicar y enseñar sobre el tema del maltrato
716 infantil.

717
718 Se anima a los seminarios a que ofrezcan cursos relacionados con el ministerio con víctimas y
719 agresores, incluyendo la enseñanza a los seminaristas del valor de reconocer los límites de su
720 experiencia en esta área especializada de la terapia. Debido a que las Escrituras se manipulan a
721 menudo para justificar o excusar el abuso infantil, y debido al gran daño espiritual causado a las
722 víctimas, se anima a los seminarios y escuelas de formación laica a que preparen a los estudiantes
723 para interpretar la biblia y la teología de manera auténtica que corrija estas distorsiones.

724
725 Se anima a las congregaciones, a los ministerios al aire libre y a los ministerios universitarios a que
726 sigan formando al nuevo personal para que reconozca y denuncie el abuso y el abandono infantil.
727

⁷² “Definiciones y directrices para la disciplina” (Chicago: Evangelical Lutheran Church in America, 2021), definición 16 y secciones B.4, B.5, B.9, and B.11.

⁷³ Véase ELCA, “Constitución, Estatutos,” 20.22.23 and 20.23.06. El trauma de las denuncias de abuso infantil dentro de una comunidad religiosa debe considerarse como un “efecto adverso” en la comunidad local.

728 Esta iglesia apoya sus esfuerzos para destituir del personal remunerado y de la dirección a
729 cualquier adulto acusado de dañar a un niño y da las gracias a los ministerios que proporcionan
730 atención espiritual y desarrollo para los jóvenes teniendo en cuenta los traumas.

731
732 La ELCA se beneficia de los recursos sobre conducta sexual inapropiada que muchos sínodos y la
733 organización eclesiástica ya proporcionan. Al mismo tiempo, reconocemos la necesidad de una
734 mayor concienciación y facilidad de acceso a estos recursos.⁷⁴ Este mensaje anima a los sínodos y
735 a la organización de la ELCA a nivel de toda la Iglesia a seguir desarrollando nuevos recursos según
736 sea necesario y a encontrar medios para garantizar que dichos recursos sean fácilmente
737 asequibles. También se anima a los sínodos de la ELCA y a la organización a nivel de toda la Iglesia
738 a proporcionar recursos para padres y cuidadores sobre formas eficaces de disciplina no física y
739 recursos teológicos que puedan equipar a la Iglesia para abordar el maltrato infantil, incluido la
740 denuncia de la negligencia médica por motivos religiosos.

741
742 Se anima a los ministros y líderes de congregaciones que figuran en la lista a que se familiaricen
743 con los recursos existentes de la ELCA sobre conducta sexual inapropiada, incluidos los recursos
744 sobre cómo denunciar el abuso infantil y prevenir la conducta sexual inapropiada.

745
746 Además de proporcionar recursos y formación, los sínodos pueden ser colaboradores clave en la
747 prestación de cuidados pastorales cuando se produce un abuso infantil dentro de una
748 congregación o comunidad.

749

750 **¿Qué políticas públicas se necesitan para proteger y cuidar a los niños?**

751

752 Reconociendo el papel de la sociedad en la protección y el cuidado de los niños, la ELCA anima a
753 los miembros individuales y al ministerio Testigos en la Sociedad de la organización eclesiástica a
754 abogar por políticas públicas justas y eficaces, entre las que se incluyen:

- 755 • Financiación y apoyo a hogares en situación de pobreza, para reducir el riesgo de
756 negligencia médica y material.
- 757 • Leyes sobre salarios justos, permisos parentales y permisos remunerados por enfermedad,
758 que permiten a los cuidadores disponer de tiempo para cuidar de sus hijos y que reducen el
759 riesgo de abuso o negligencia.
- 760 • Apoyo a familias con niños con discapacidades, así como una sólida supervisión de
761 escuelas y centros de atención que atienden a niños con discapacidades.
- 762 • Leyes sólidas sobre el trabajo infantil que impiden que los niños sean sometidos a
763 condiciones de trabajo peligrosas.
- 764 • Leyes eficaces contra la prostitución infantil y límites legales razonables en la edad de
765 consentimiento para el matrimonio.
- 766 • Ratificación por parte de EE. UU. de la Convención de las Naciones Unidas sobre los
767 Derechos del Niño.
- 768 • Legislación que aborde el acoso y la intimidación, especialmente cuando se producen en
769 internet.

770

771 Durante las investigaciones de sospechas de maltrato infantil, los niños pueden volver a sufrir
772 traumas al encontrarse con las autoridades policiales, los abogados y los investigadores. Por esta

⁷⁴ La mayoría de los expertos sugieren que los recursos en línea estén “a un clic” de una página de inicio para facilitar el acceso.

773 razón, la ELCA reconoce el papel de los defensores de los niños para acompañar y proteger a los
774 niños durante el proceso. Esta iglesia también reconoce el importante papel de los capellanes a la
775 hora de abordar el trauma espiritual al que pueden enfrentarse los niños tanto por su victimización
776 como durante las investigaciones y los procedimientos judiciales. Por ello, la ELCA fomenta la
777 defensa de las políticas públicas para apoyar el trabajo tanto de los defensores de los niños como
778 de los capellanes, e insta a que se aumenten los fondos para estas dos importantes funciones.
779

780 **VII. Conclusión: Guiados por las buenas nuevas de Jesucristo**

781
782 El llamado especial de la iglesia a proteger, nutrir y cuidar a los niños es una responsabilidad
783 constante. Exige a la iglesia honestidad sobre la complicidad del pueblo de Dios en el daño a los
784 hijos de Dios. También inspira esperanza de amor y justicia en el mundo ahora y de la plenitud de la
785 paz en el mundo venidero.
786

787 Reflexionamos sobre las palabras de Pablo: “Por lo cual estoy convencido de que ni la muerte ni la
788 vida ni ángeles ni principados ni lo presente ni lo porvenir ni poderes ni lo alto ni lo profundo ni
789 ninguna otra cosa creada nos podrá separar del amor de Dios, que es en Cristo Jesús, Señor
790 nuestro” (Romanos 8:38-39 RVA).
791

792 Basándose en esas palabras, esta iglesia declara a las víctimas de todas las formas de maltrato
793 infantil: Estamos convencidos de que ni tu trauma, ni tu dolor, ni tu pena, ni la injusticia que se te
794 ha hecho, ni el fracaso de los adultos que te rodean, ni tu ira, ni tu duda, ni tu miedo pueden
795 separarte del amor de Dios en Cristo Jesús nuestro Señor. Fuiste creado a imagen de Dios, y sigues
796 siendo el hijo amado de Dios.
797

798 El testimonio público de esta iglesia se guiará por esta promesa. Hablaremos con los niños
799 vulnerables cuando puedan hablar, y hablaremos en su nombre cuando no puedan encontrar las
800 palabras. Apoyaremos la justicia para todos los niños, y ejerceremos la sagrada responsabilidad a
801 la que Dios llama a la Iglesia cristiana, de nutrir y proteger estos preciosos dones.
802

803 Al hacerlo, esta iglesia dará testimonio del próximo reino de Dios y de la plenitud de paz, sanación
804 e integridad que aguarda a los niños, jóvenes, adultos y a toda la creación.